

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 6. März 2023 über die geänderten Regeln 126, 127 und 131 EPÜ

I. Einführung

Mit Beschluss vom 13. Oktober 2022¹ genehmigte der Verwaltungsrat der Europäischen Patentorganisation eine Reihe von Änderungen der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen (EPÜ), die die laufende digitale Transformation im Patenterteilungsverfahren im Europäischen Patentamt (EPA) unterstützen und eine stärkere Angleichung an den Zusammenarbeitsvertrag (PCT) bewirken werden. Die Änderungen der Regeln 46, 49, 50, 57 und 82 EPÜ betreffend die Formerfordernisse für die in Verfahren vor dem EPA eingereichten Unterlagen² und der Regel 65 EPÜ betreffend die Übermittlung von in Recherchenberichten angeführten Schriftstücken³ sind am 1. Februar 2023 in Kraft getreten.

Notice from the European Patent Office dated 6 March 2023 concerning amended Rules 126, 127 and 131 EPC

I. Introduction

By decision of 13 October 2022,¹ the Administrative Council of the European Patent Organisation adopted a set of changes to the Implementing Regulations to the Convention on the Grant of European Patents (EPC) that will support the ongoing digital transformation in the patent grant procedure at the European Patent Office (EPO) and strengthen alignment with the Patent Cooperation Treaty (PCT). The amendments to Rules 46, 49, 50, 57 and 82 EPC concerning the presentation requirements of documents submitted in proceedings before the EPO² and the amendment to Rule 65 EPC concerning the transmittal of documents cited in search reports entered into force on 1 February 2023.³

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 6 mars 2023, concernant la version modifiée des règles 126, 127 et 131 CBE

I. Introduction

Par décision en date du 13 octobre 2022,¹ le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets a arrêté une série de modifications du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen (CBE) qui soutiendront la transformation numérique dans la procédure de délivrance des brevets, actuellement en cours à l'Office européen des brevets (OEB), et qui renforceront l'alignement sur le Traité de coopération en matière de brevets (PCT). Les modifications des règles 46, 49, 50, 57 et 82 CBE concernant les exigences de présentation des documents produits dans le cadre d'une procédure devant l'OEB² et la modification de la règle 65 CBE concernant la transmission des documents cités dans les rapports de recherche sont entrées en vigueur le 1^{er} février 2023.³

¹ Siehe Beschluss des Verwaltungsrats vom 13. Oktober 2022 zur Änderung der Regeln 46, 49, 50, 57, 65, 82, 126, 127 und 131 der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen (CA/D 10/22), ABl. EPA 2022, A101.

² Siehe auch Beschluss des Präsidenten des EPA vom 25. November 2022 über die Form von Anmeldeunterlagen und anderen Schriftstücken, ABl. EPA 2022, A113.

³ Siehe auch Mitteilung des EPA vom 25. November 2022 über rechtliche Änderungen zur Unterstützung der digitalen Transformation im Patenterteilungsverfahren, ABl. EPA 2022, A114.

¹ See decision of the Administrative Council of 13 October 2022 amending Rules 46, 49, 50, 57, 65, 82, 126, 127 and 131 of the Implementing Regulations to the European Patent Convention (CA/D 10/22), OJ EPO 2022, A101.

² See also decision of the President of the European Patent Office dated 25 November 2022 on the presentation of application and other documents, OJ EPO 2022, A113.

³ See also notice from the European Patent Office dated 25 November 2022 concerning legal changes to support digital transformation in the patent grant procedure, OJ EPO 2022, A114.

¹ Voir la Décision du Conseil d'administration du 13 octobre 2022 modifiant les règles 46, 49, 50, 57, 65, 82, 126, 127 et 131 du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen (CA/D 10/22), JO OEB 2022, A101.

² Voir aussi la Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 25 novembre 2022, relative à la présentation des pièces des demandes et des autres documents, JO OEB 2022, A113.

³ Voir aussi le Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 25 novembre 2022, relatif aux modifications d'ordre juridique destinées à soutenir la transformation numérique dans la procédure de délivrance des brevets, JO OEB 2022, A114.

Die vorliegende Mitteilung betrifft die Änderung der Regeln 126 (2), 127 (2) und 131 (2) EPÜ. Damit wird eine neue Zustellungsfiktion für Schriftstücke eingeführt, die vom EPA durch Postdienste oder elektronische Mittel zugestellt werden, was auch Auswirkungen auf die Fristenberechnung in Verfahren vor dem EPA hat. Diese Änderungen treten am 1. November 2023 in Kraft. Anhang 1 enthält eine grafische Übersicht über die Regelungen für die Zustellung und Fristenberechnung vor und nach Inkrafttreten der Änderungen. Anhang 2 illustriert die geltende Übergangsbestimmung. Der in dieser Mitteilung verwendete Begriff "Schriftstück" umfasst Entscheidungen, Ladungen, Mitteilungen und Bescheide, die das EPA gemäß Artikel 119 EPÜ von Amts wegen zustellen muss.

The present notice relates to the amendments to Rules 126(2), 127(2) and 131(2) EPC. They introduce a new notification fiction for documents served by the EPO by postal services or electronic means, which also impacts the calculation of periods in proceedings before the EPO. These amendments will enter into force on 1 November 2023. Annex 1 provides a graphical overview of the notification and time-limit calculation rules before and after the entry into force of the amendments. Annex 2 illustrates the applicable transitional provision. The term "document" used in the present notice covers decisions, summonses, notices and communications, which the EPO is obliged to notify *ex officio* in accordance with Article 119 EPC.

Le présent communiqué concerne les modifications apportées aux règles 126(2), 127(2) et 131(2) CBE. Ces modifications introduisent une nouvelle fiction en matière de signification pour les pièces remises par l'OEB via un service postal ou par des moyens électroniques, ce qui a également une incidence sur le calcul des délais dans les procédures devant l'OEB. Ces modifications entreront en vigueur le 1^{er} novembre 2023. L'annexe 1 présente sous forme de diagramme un aperçu des dispositions régissant la signification et le calcul des délais applicables avant et après l'entrée en vigueur des modifications. L'annexe 2 illustre la disposition transitoire applicable. Dans le présent communiqué, on entend par "pièces" les décisions, citations, communications et notifications que l'OEB est tenu de signifier d'office conformément à l'article 119 CBE.

Die geänderte Zustellungsfiktion führt zu einer Vereinfachung für die Nutzer, weil damit die Zustellungsregelungen des EPÜ und des PCT stärker aneinander angeglichen werden.

The change to the notification fiction will result in a simplification for users since it brings the EPC and PCT notification regimes closer together.

Le changement apporté à la fiction de la signification opérera un rapprochement entre les régimes de signification de la CBE et du PCT, ce qui représentera une simplification pour les utilisateurs.

Die geänderten Vorschriften tragen dem Prinzip der unverzüglichen Zustellung in der digitalen Welt Rechnung. Das EPA hat seit Einführung seines Mailbox-Dienstes im Jahr 2011 umfangreiche Erfahrung mit der elektronischen Zustellung gesammelt. Die Mailbox ist ein zuverlässiger, transparenter und qualitativ hochwertiger Dienst und deckt inzwischen (volumenmäßig) 99 % aller vom Amt erlassenen Schriftstücke ab. Der Dienst steht allen zugelassenen Vertretern sowie Anwälten und Anmeldern in den EPÜ-Vertragsstaaten zur Verfügung. Mit MyEPO Portfolio steht zudem eine Version der Mailbox mit verbesserten Funktionen zur Verfügung. So bietet dieser Dienst eine nutzerfreundlichere Oberfläche mit erweiterten Such- und Filterfunktionen sowie Links, um Anmeldungen und Unterlagen in der digitalen Akte einzusehen. Die neue Funktionalität "PCT-Link" in MyEPO Portfolio, die sich gerade in der Pilotphase befindet, wird eine Ausweitung der Mailbox auf internationale Nutzer ermöglichen. Mit MyEPO Portfolio lassen sich außerdem E-Mail-Benachrichtigungen für neu eingehende Mitteilungen einrichten.

The revised provisions reflect the principle of instantaneous notification in the digital world. Since the launch of the EPO Mailbox service in 2011, the EPO has gained extensive experience with electronic notification. The Mailbox is a reliable, transparent and high-quality service, and now covers 99% (by volume) of all documents the EPO issues. It is available to all professional representatives, and to legal practitioners and applicants located in an EPC contracting state. In addition, MyEPO Portfolio provides a version of the Mailbox with enhanced functionalities. It offers, for example, a more user-friendly interface, with extended searching and filtering and links to view applications and documents in the digital file. A new PCT Link service, which is currently being piloted in MyEPO Portfolio, will extend the Mailbox to international users. MyEPO Portfolio also allows email alerts to be set up for new incoming communications.

Les dispositions révisées reflètent le principe de la signification instantanée dans le monde numérique. Depuis le lancement du service Mailbox de l'OEB en 2011, l'OEB a acquis une grande expérience de la signification électronique. La Mailbox est un service fiable, transparent et efficace, qui couvre désormais 99 % (en volume) de l'ensemble des pièces émises par l'OEB. Elle est mise à la disposition de l'ensemble des mandataires agréés, des avocats et des demandeurs qui résident dans un État partie à la CBE. De surcroît, MyEPO Portfolio propose une version de la Mailbox aux fonctionnalités améliorées, offrant, par exemple, une interface plus conviviale, avec des fonctions de recherche et de filtrage étendues ainsi que des liens pour visualiser les demandes et documents contenus dans le dossier numérique. Un nouveau service PCT Link, qui fait actuellement l'objet d'un projet pilote dans MyEPO Portfolio, rendra la Mailbox accessible aux utilisateurs internationaux. Dans MyEPO Portfolio, il est également possible de créer des alertes par courrier électronique pour être informé de l'arrivée de nouvelles notifications.

II. Fiktion der Zustellung am Tag, auf den das Schriftstück datiert ist

Mit den geänderten Regeln 126 (2) und 127 (2) EPÜ wird eine neue Zustellungsfiktion eingeführt, wonach die postalische und die elektronische Zustellung als am Datum des Schriftstücks erfolgt gelten. Infolgedessen findet die derzeitige Zustellungsfiktion, wonach ein Schriftstück mit dem zehnten Tag nach der Übergabe an den Postdiensteanbieter oder – im Falle der elektronischen Zustellung – mit dem zehnten Tag nach seiner Übermittlung als zugestellt gilt ("Zehn-Tage-Regel"), ab dem 1. November 2023 keine Anwendung mehr.

Nach ständiger Praxis des EPA ist das Datum des Schriftstücks das Datum, an dem ein Schriftstück entweder an einen Postdienstleister übergeben wird (im Falle der Postzustellung), oder das Datum seiner elektronischen Übermittlung an die Mailbox (im Falle der elektronischen Zustellung). Damit dies gewährleistet ist, datiert das EPA seine Schriftstücke auf einen späteren Zeitpunkt, damit sie intern bearbeitet und an dem Tag ausgestellt werden können, auf den sie datiert sind. Darüber hinaus verfügt das EPA über ein verlässliches Nachverfolgungssystem für per Post versandte oder elektronisch über die Mailbox übermittelte Schriftstücke.

Im Falle einer postalischen Zustellung nach Regel 126 (2) EPÜ ist das maßgebliche Datum für die Anwendung der Zustellungsfiktion das Datum, das auf einem Schriftstück, z. B. einer Mitteilung des EPA, aufgedruckt ist, und nicht irgendein anderes Datum, das möglicherweise ein Postdiensteanbieter auf den das Schriftstück enthaltenden Umschlag gestempelt hat. In der geänderten Regel 126 (2) EPÜ ist daher im ersten Satz das Wort "Brief" durch "Schriftstück" ersetzt worden.

Wie bisher wird die elektronische Zustellung nach Regel 127 (2) EPÜ nicht vor dem Datum des Schriftstücks erfolgen. Selbst wenn der Empfänger also in der Mailbox vor diesem Datum Zugriff auf das Schriftstück hat, bleibt das maßgebliche Datum für die Zwecke der Zustellungsfiktion nach Regel 127 (2) EPÜ dennoch das Datum des Schriftstücks.

II. Fiction of notification on the date of the document

Amended Rules 126(2) and 127(2) EPC introduce a new notification fiction, according to which postal and electronic notification are deemed to occur on the date of the document. As a result, the current notification fiction by which a document is deemed to be delivered to the addressee on the tenth day following its handover to the postal services or on the tenth day following its transmission by means of electronic communication ("ten-day rule") will be abandoned from 1 November 2023.

According to established EPO practice, the date of the document is the date on which it is handed over to a postal service provider in the case of postal notification or the date of its electronic transmission to the Mailbox in the case of electronic notification. To ensure this, the EPO post-dates its documents to allow them to be processed internally and issued on the date they bear. The EPO also has a reliable system for tracking documents dispatched using postal services or transmitted electronically via the Mailbox.

In the case of postal notification under Rule 126(2) EPC, the relevant date for the purpose of applying the notification fiction is the date printed on a document, e.g. a communication from the EPO, and not any other date possibly stamped on the envelope carrying that document by a postal service provider. To reflect this, the word "letter" has been replaced with the word "document" in the first sentence of amended Rule 126(2) EPC.

As is the case today, electronic notification under Rule 127(2) EPC will not occur before the date of the document. Accordingly, even if the addressee can access the document via the Mailbox before this date, the decisive date for the purpose of the notification fiction under Rule 127(2) EPC is the date of the document.

II. Fiction de la signification établie à la date de la pièce

La version modifiée des règles 126(2) et 127(2) CBE introduit une nouvelle fiction selon laquelle une signification par voie postale ou une signification par voie électronique est réputée effectuée à la date de la pièce signifiée. Par conséquent, le 1^{er} novembre 2023, il sera renoncé à la fiction actuelle selon laquelle une pièce est réputée être parvenue à son destinataire le dixième jour après sa remise au prestataire de services postaux ou le dixième jour après sa transmission par des moyens de communication électroniques ("règle des dix jours").

Selon la pratique établie de l'OEB, la date de la pièce est la date à laquelle cette pièce est remise à un prestataire de services postaux, en cas de signification par voie postale, ou la date de sa transmission par voie électronique à la Mailbox, en cas de signification par voie électronique. Pour garantir qu'il en soit ainsi, l'OEB postdate ses pièces afin qu'elles soient traitées en interne et émises à la date qu'elles portent. L'OEB dispose d'un système fiable pour assurer le suivi des pièces envoyées par un service postal ou transmises électroniquement via la Mailbox.

Dans le cas de la signification par un service postal au titre de la règle 126(2) CBE, la date pertinente aux fins de l'application de la fiction de la signification est celle qui est imprimée sur la pièce elle-même (par exemple une notification de l'OEB) et non toute date de cachet postal figurant sur l'enveloppe. C'est pourquoi le mot "lettre" a été remplacé par le mot "pièce" dans la première phrase de la règle 126(2) CBE telle que modifiée.

Comme c'est le cas actuellement, la signification par voie électronique au titre de la règle 127(2) CBE n'interviendra pas avant la date de la pièce. Par conséquent, même si le destinataire peut accéder à une pièce via la Mailbox avant cette date, la date déterminante aux fins de la fiction de la signification prévue par la règle 127(2) CBE est celle que porte la pièce.

III. Absicherungen für den Fall von Unregelmäßigkeiten bei der Zustellung

Nach den geänderten Regeln 126 (2) und 127 (2) EPÜ wird das EPA weiterhin geeignete Absicherungen für die Nutzer bereitstellen, wenn sie ein Schriftstück nicht oder ungewöhnlich spät erhalten. Die Absicherungen kommen sowohl bei der Zustellung durch die Post als auch bei der Zustellung über die Mailbox zum Tragen, wobei sie aufgrund der Zuverlässigkeit der Mailbox bei der elektronischen Zustellung kaum eine Rolle spielen dürften.

Der zweite Satz der Regeln 126 (2) und 127 (2) EPÜ in der geänderten Fassung regelt die Beweislast in den Fällen, in denen die Zustellung von einer Partei angefochten wird. In diesem Fall ist das Amt weiterhin verpflichtet, sowohl den Zugang als auch den Tag des Zugangs nachzuweisen. Dementsprechend kann der Empfänger jeden Aspekt der Zustellung eines Schriftstücks anfechten, einschließlich des Datums der Zustellung für die Zwecke der Anwendung der Absicherung, die im nachstehenden Abschnitt b beschrieben ist. Welche Schritte das EPA nach einer solchen Anfechtung ergreift, hängt von deren Ausgang ab.

a) Schriftstück nicht zugegangen

Wie bisher gilt die Zustellungsfiktion nicht, wenn das EPA nicht nachweisen kann, dass ein Schriftstück zugegangen ist, folglich gilt auch keine mit diesem Schriftstück verbundene Frist als in Gang gesetzt. Das betreffende Schriftstück wird erneut ausgestellt und bekommt ein neues Datum, sodass die Anwendung der Zustellungsfiktion auf diesem späteren Datum beruht.

III. Safeguards in the case of notification irregularities

Under amended Rules 126(2) and 127(2) EPC, the EPO continues to provide appropriate safeguards to users if they do not receive a document or receive it exceptionally late. The safeguards apply to both notification by post and notification via the Mailbox, although they will likely rarely play a role for electronic notification, given the reliability of the Mailbox.

The second sentence of Rules 126(2) and 127(2) EPC as amended governs the burden of proof in cases where a party disputes notification. In such a situation, the EPO retains the obligation to prove both that the document was delivered and the date of its delivery. Accordingly, the addressee may dispute any aspect concerning the delivery of a document, including the date of its delivery for the purpose of the new safeguard mentioned in section b. below. The steps that the EPO takes following such a dispute will depend on its outcome.

a. Document not received

As is the case today, if the EPO is unable to prove that a document has been delivered, the notification fiction will not apply, and a period linked to that document will not be considered to have started. The document in question will be reissued with a new date, resulting in the application of the notification fiction based on that later date.

III. Garanties en cas d'irrégularités concernant la signification

Dans le cadre de la version modifiée des règles 126(2) et 127(2) CBE, l'OEB continuera d'offrir une protection adéquate aux utilisateurs au cas où ils ne recevraient pas une pièce ou la recevraient de manière exceptionnellement tardive. Ces garanties s'appliquent à la fois aux significations par voie postale et aux significations via la Mailbox, même si, compte tenu de la fiabilité de la Mailbox, il sera sans doute rarement nécessaire d'y avoir recours pour une signification électronique.

La deuxième phrase des règles 126(2) et 127(2) CBE telles que modifiées régit la charge de la preuve dans les cas exceptionnels où la signification est contestée par une partie. En pareille situation, l'OEB conserve son obligation d'établir à la fois que la pièce a été remise et à quelle date. Par conséquent, le destinataire peut contester tout aspect relatif à la remise d'une pièce, y compris la date de sa remise aux fins de l'application de la nouvelle garantie visée au point b ci-dessous. Les mesures prises par l'OEB dans ce contexte dépendront de l'issue du litige.

a. Pièce non reçue

Comme c'est le cas actuellement, si l'OEB n'est pas en mesure d'établir qu'une pièce a été remise, la fiction de la signification ne s'appliquera pas et tout délai lié à cette pièce sera considéré comme n'ayant pas commencé à courir. La pièce en question sera émise une nouvelle fois avec une nouvelle date, ce qui conduira à l'application de la fiction de la signification fondée sur cette date ultérieure.

b) Schriftstück außergewöhnlich spät zugegangen

Ist ein Schriftstück außergewöhnlich spät zugegangen, findet die neue, im letzten Satz der geänderten Regeln 126 (2) und 127 (2) EPÜ eingeführte Absicherung Anwendung. Wenn die Zustellung angefochten wird und das EPA nicht nachweisen kann, dass ein Schriftstück den Empfänger innerhalb von sieben Tagen nach dem Tag erreicht hat, auf den es datiert ist, verlängert sich eine durch den fiktiven Zugang dieses Schriftstücks ausgelöste Frist um die diese sieben Tage überschreitende Anzahl von Tagen. Erhält also ein Empfänger ein Schriftstück zwölf Tage nach dessen Datum, so verlängert sich die Frist – infolge der Anwendung dieser Absicherung – um fünf Tage. Ergibt hingegen die Untersuchung durch das EPA, dass das Schriftstück z. B. vier Tage nach dem Tag zugegangen ist, auf den es datiert ist, so ändert sich die Berechnung der Frist nicht.

Die in Regel 134 EPÜ dargelegten allgemeinen Grundsätze für Fristverlängerungen sind auf die Fristen anwendbar, die in Anwendung der neuen Absicherung neu berechnet werden.

Da die neue Absicherung die Berechnung der jeweiligen Frist berührt, nicht aber die Anwendung der revidierten Zustellungsfiktion als solche, wird die Formulierung "an einem späteren Tag zugegangen" in den geänderten Regeln 126 (2) und 127 (2) EPÜ gestrichen.

b. Document received exceptionally late

Where a document has been delivered exceptionally late, the new safeguard introduced in the last sentence of amended Rules 126(2) and 127(2) EPC will apply. More specifically, if notification is contested and the EPO cannot show that a document reached the addressee within seven days of the date it bears, a period triggered by the deemed receipt of that document will be extended by the number of days by which these seven days are exceeded. So, applying the safeguard, if an addressee received a document 12 days after the date it bears, the period will be extended by five days. By contrast, if the EPO's investigation shows that a document was received, for instance, four days after the date it bears, there will be no change in the period calculation.

The general principles governing time-limit extensions set out in Rule 134 EPC will apply to periods recalculated applying the new safeguard.

Since the new safeguard affects the way the relevant period is calculated, but not the application of the revised notification fiction as such, the wording "has reached him at a later date" has been deleted in amended Rules 126(2) and 127(2) EPC.

b. Pièce reçue de manière exceptionnellement tardive

Si une pièce a été remise de manière exceptionnellement tardive, la nouvelle garantie introduite dans la dernière phrase de la version modifiée des règles 126(2) et 127(2) CBE s'appliquera. Plus précisément, si la signification est contestée et que l'OEB n'est pas en mesure de démontrer que la pièce est parvenue à son destinataire dans un délai de sept jours à compter de la date qu'elle porte, tout délai déclenché par la fiction de la réception de cette pièce sera prorogé du nombre de jours de dépassement de ces sept jours. Ainsi, en appliquant la garantie, si un destinataire reçoit une pièce douze jours après la date que cette pièce porte, le délai sera prorogé de cinq jours. Si, en revanche, les investigations menées par l'OEB révèlent qu'une pièce a été reçue, par exemple, quatre jours après la date qu'elle porte, le calcul du délai restera inchangé.

Les principes généraux régissant la prorogation des délais énoncés par la règle 134 CBE s'appliqueront aux délais recalculés en application de cette nouvelle garantie.

Comme la nouvelle garantie a une incidence sur le mode de calcul du délai concerné, mais pas sur l'application de la fiction révisée de la signification en tant que telle, l'expression "ou ne lui soit parvenue qu'à une date ultérieure" a été supprimée dans la version modifiée des règles 126(2) et 127(2) CBE.

Die Anwendung der Absicherung wird durch das folgende Beispiel illustriert.

Beispiel 1

Am 25. November 2023 wird dem Anmelder per Post ein Prüfungsbericht nach Artikel 94 (3) EPÜ zugestellt, der auf den 13. November 2023 datiert ist und eine Frist von vier Monaten setzt. Gemäß der revidierten Zustellungsfiktion nach Regel 126 (2) EPÜ gilt das Schriftstück als an dem Tag zugestellt, auf den es datiert ist, also am 13. November 2023. Nach Regel 131 (2) EPÜ beginnt an diesem Tag auch die Frist von vier Monaten. Wenn der Anmelder das Amt auf die verspätete Zustellung des Schriftstücks hinweist, wird das EPA nach Feststellung des Zustellungstags die neue Absicherung nach Regel 126 (2) EPÜ anwenden. Da der Bericht am 25. November 2023, d. h. mehr als sieben Tage nach seinem Datum zugestellt wurde, endet die im Bericht festgelegte Frist von vier Monaten um die Anzahl von Tagen später, um die die sieben Tage überschritten wurden. Im vorliegenden Fall wurden die sieben Tage für die Zustellung um fünf Tage überschritten, was bedeutet, dass die viermonatige Frist fünf Tage später endet, also am 18. März 2024. Das Beispiel ist in Anhang 1 dargestellt.

c) Schriftstück zugegangen, aber das EPA kann den Tag der Zustellung nicht nachweisen

Ist ein Schriftstück dem Empfänger zugegangen, aber das EPA kann dessen Zustellung aufgrund von Unregelmäßigkeiten nicht nachweisen, so kommen weiterhin die in Regel 125 (4) EPÜ dargelegten Grundsätze zur Anwendung. In solchen Ausnahmefällen wird – wie auch bisher – das Datum, das das EPA als Zugangsdatum nachweisen kann, für die Zwecke der Zustellung angewendet. Ab diesem Datum wird eine Frist nach Regel 131 (2) EPÜ berechnet.

IV. Berechnung von Fristen in Verfahren vor dem EPA

Die in den Regeln 126 (2) und 127 (2) EPÜ vorgesehene Zustellungsfiktion ist für die Fristenberechnung nach Regel 131 (2) EPÜ relevant. Da diese Vorschriften untrennbar miteinander verbunden sind, wurde in Regel 131 (2) EPÜ eine Klarstellung vorgenommen, um der revidierten Zustellungsfiktion besser Rechnung zu tragen.

The following example illustrates the application of the safeguard:

Example 1

An examination report under Article 94(3) EPC bearing a date of 13 November 2023 and setting a time limit of four months is delivered to the applicant by post on 25 November 2023. Applying the revised notification fiction under Rule 126(2) EPC, the document will be deemed notified on the date it bears, i.e. on 13 November 2023. In accordance with Rule 131(2) EPC, the four-month time limit will also be triggered on this date. If the applicant points out the late delivery of the document, the EPO, after having established the delivery date, will apply the new safeguard under Rule 126(2) EPC. Since the report was delivered on 25 November 2023, i.e. more than seven days after the date it bears, the four-month time limit set in the report will expire later by the number of days by which the seven days were exceeded. In this case, the seven days were exceeded by five days, meaning that the four-month period will expire five days later, i.e. on 18 March 2024. This example is reflected in Annex 1 below.

c. Document received, but the EPO is unable to prove the date of notification

If a document has been received by the addressee, but the EPO is unable to prove notification due to irregularities, the principles established in Rule 125(4) EPC will continue to apply. In such exceptional cases, the date that the EPO can establish as the date of receipt will be used for the purpose of notification, as is the case today. A period under Rule 131(2) EPC will be calculated from this date.

IV. Calculation of periods in proceedings before the EPO

The notification fiction provided for in Rules 126(2) and 127(2) EPC is relevant in the context of time-limit calculation under Rule 131(2) EPC. Since these provisions are intrinsically linked, some clarification has been provided in Rule 131(2) EPC to take better account of the revised notification fiction.

L'exemple suivant illustre l'application de la garantie :

Exemple 1

Un rapport d'examen au titre de l'article 94(3) CBE portant la date du 13 novembre 2023 et impartissant un délai de quatre mois est remis au demandeur par un service postal le 25 novembre 2023. Appliquant la fiction révisée de la signification, prévue par la règle 126(2) CBE, la pièce sera réputée signifiée à la date qu'elle porte, soit le 13 novembre 2023. Conformément à la règle 131(2) CBE, le délai de quatre mois commencera également à courir à cette date. Si le demandeur signale la remise tardive de la pièce, l'OEB, après avoir établi la date de la remise, appliquera la nouvelle garantie prévue par la règle 126(2) CBE. Le rapport ayant été remis le 25 novembre 2023, soit plus de sept jours après la date qu'il porte, le délai de quatre mois imparti dans le rapport sera prorogé du nombre de jours de dépassement de ces sept jours. En l'occurrence, les sept jours ont été dépassés de cinq jours, si bien que le délai de quatre mois viendra à expiration cinq jours plus tard, soit le 18 mars 2024. Cet exemple est reflété à l'annexe 1.

c. Pièce reçue, mais impossibilité pour l'OEB d'établir la date de la signification

Si une pièce a été reçue par son destinataire, mais que l'OEB n'a pas pu prouver la signification en raison d'irrégularités, les principes énoncés à la règle 125(4) CBE continueront de s'appliquer. Dans de pareils cas exceptionnels, la date que l'OEB est en mesure d'établir comme date de réception sera utilisée aux fins de la signification, comme c'est le cas actuellement. Tout délai au titre de la règle 131(2) CBE sera calculé à compter de cette date.

IV. Calcul des délais dans les procédures devant l'OEB

La fiction de la signification prévue par les règles 126(2) et 127(2) CBE est pertinente dans le contexte du calcul des délais au titre de la règle 131(2) CBE. Ces dispositions étant intrinsèquement liées entre elles, la règle 131(2) CBE a été clarifiée afin de mieux refléter la fiction de la signification telle que révisée.

Nach der geänderten Regel 131 (2) EPÜ ist im Falle der Zustellung der fiktive Zugang des zugestellten Schriftstücks das maßgebliche Ereignis für die Zwecke der Fristenberechnung. Als Ergebnis werden die durch Zustellung ausgelösten Fristen ab dem fiktiven Zugang eines Schriftstücks in Gang gesetzt, d. h. ab dem Datum des Schriftstücks gemäß den Regeln 126 (2) und 127 (2) EPÜ.

Da das EPA weiterhin eine Zustellungsfiktion anwenden wird, ist es – außer in strittigen Ausnahmefällen – auch künftig davon befreit, den tatsächlichen Tag des Zugangs eines jeden Schriftstücks für die Zwecke der Regel 131 (2) EPÜ nachzuweisen.

V. Inkrafttreten und Übergangsbestimmung

Die Änderungen der Regeln 126 (2), 127 (2) und 131 (2) EPÜ treten am 1. November 2023 in Kraft. Sie finden Anwendung auf Schriftstücke, die an oder nach diesem Tag durch Postdienste oder elektronische Mittel zugestellt werden. Da der Erlass eines Schriftstücks das den Zustellungsprozess auslösende Ereignis ist, ist der maßgebliche Tag dafür, ob die geänderten Regelungen für die Zustellung und Fristenberechnung auf ein bestimmtes Schriftstück anwendbar sind, das Datum dieses Schriftstücks. Die Anwendung dieser Übergangsregelung wird durch die nachstehenden Beispiele 2 und 3 illustriert.

Beispiel 2

Ein auf den 31. Oktober 2023 datiertes Schriftstück ergeht an diesem Tag und wird dem Empfänger per Post am 2. November 2023 zugestellt. Da das Datum des Schriftstücks vor dem 1. November 2023 liegt, gilt es mit dem zehnten Tag nach seiner Absendung, also am 10. November 2023 als zugestellt. Dieses Datum wird gemäß Regel 131 (2) EPÜ für die Zwecke der Fristenberechnung herangezogen. Das Beispiel ist in Anhang 2 dargestellt.

Under amended Rule 131(2) EPC, in the case of notification, it is the deemed receipt of the document notified that will constitute the relevant event for the purpose of time-limit calculation. As a result, periods triggered by notification will start running from the deemed receipt of a document, i.e. the date of the document under Rules 126(2) and 127(2) EPC.

As the EPO will continue to apply a notification fiction, as is the case today, it will be relieved from establishing the actual date of receipt of each document for the purpose of Rule 131(2) EPC, apart from in exceptional cases of dispute.

V. Entry into force and transitional provision

The amendments to Rules 126(2), 127(2) and 131(2) EPC will enter into force on 1 November 2023. They will apply to documents notified by postal services or electronic means on or after this date. Since the issuing of a document is the event triggering the notification process, the decisive date for determining whether the revised notification and time-limit calculation rules apply to a specific document notified is the date of that document. Examples 2 and 3 illustrate the application of this transitional provision.

Example 2

A document bearing a date of 31 October 2023 is issued on this date and delivered to the addressee by postal services on 2 November 2023. Since the date of this document lies before 1 November 2023, it will be deemed notified on the tenth day following its dispatch, i.e. on 10 November 2023. This date will be used for the purpose of time-limit calculation under Rule 131(2) EPC. This example is reflected in Annex 2 below.

La règle 131(2) CBE modifiée prévoit que, dans le cas d'une signification, c'est la fiction de la réception de la pièce signifiée qui constitue l'événement pertinent aux fins du calcul des délais. Par conséquent, les délais déclenchés par la signification commenceront à courir à la date à laquelle une pièce sera réputée reçue, à savoir à la date de la pièce conformément aux règles 126(2) et 127(2) CBE.

Comme l'OEB continuera d'appliquer une fiction de signification, il sera dispensé d'établir la date effective de réception de chaque pièce aux fins de la règle 131(2) CBE, comme c'est le cas actuellement, sauf dans le cas exceptionnel d'un litige.

V. Entrée en vigueur et disposition transitoire

Les modifications des règles 126(2), 127(2) et 131(2) CBE entreront en vigueur le 1^{er} novembre 2023. Elles s'appliqueront aux pièces signifiées par un service postal ou par des moyens électroniques à compter de cette date. Comme le fait d'émettre une pièce constitue l'événement qui déclenche le processus de signification, c'est la date de la pièce concernée qui est déterminante pour savoir si la version révisée des dispositions régissant la signification et le calcul des délais s'applique à cette pièce. Les exemples 2 et 3 illustrent l'application de cette disposition transitoire.

Exemple 2

Une pièce portant la date du 31 octobre 2023 est émise à cette même date et remise au destinataire par un service postal le 2 novembre 2023. La date de la pièce étant antérieure au 1^{er} novembre 2023, cette dernière sera réputée signifiée le dixième jour après son envoi (soit le 10 novembre 2023). C'est cette date qui sera utilisée aux fins du calcul des délais au titre de la règle 131(2) CBE. Cet exemple est reflété à l'annexe 2.

Beispiel 3

Ein auf den 2. November 2023 datiertes Schriftstück ergeht an diesem Tag und wird dem Empfänger per Post am 3. November 2023 zugestellt. Da das Datum des Schriftstücks nach dem 1. November 2023 liegt, finden die revidierte Zustellungsfiktion und die geänderten Regelungen für die Fristenberechnung Anwendung. Folglich gilt das Schriftstück als am 2. November 2023 zugestellt. Das Datum wird gemäß Regel 131 (2) EPÜ für die Zwecke der Fristenberechnung herangezogen. Dieses Beispiel ist in Anhang 2 dargestellt.

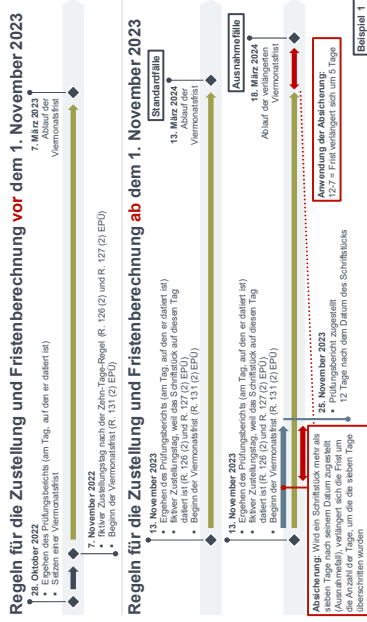
Example 3

A document bearing a date of 2 November 2023 is issued on this date and delivered to the addressee by postal services on 3 November 2023. Since the date of this document lies after 1 November 2023, the revised notification fiction and time-limit calculation rules will apply. Accordingly, the document will be deemed notified on 2 November 2023. This date will be used for the purpose of time-limit calculation under Rule 131(2) EPC. This example is reflected in Annex 2 below.

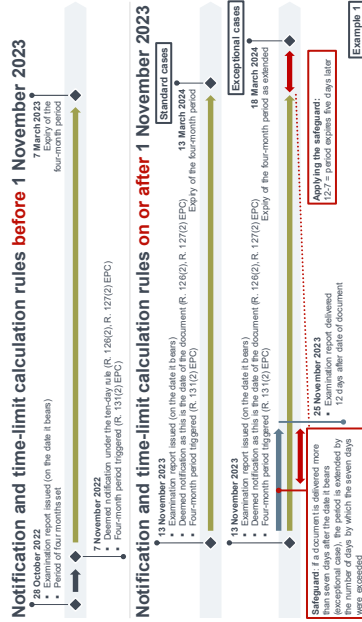
Exemple 3

Une pièce portant la date du 2 novembre 2023 est émise à cette même date et remise au destinataire par un service postal le 3 novembre 2023. La date de la pièce étant postérieure au 1^{er} novembre 2023, la version révisée des dispositions régissant la fiction de la signification et le calcul des délais s'appliquera. La pièce sera ainsi réputée signifiée le 2 novembre 2023. C'est cette date qui sera utilisée aux fins du calcul des délais au titre de la règle 131(2) CBE. Cet exemple est reflété à l'annexe 2 ci-dessous.

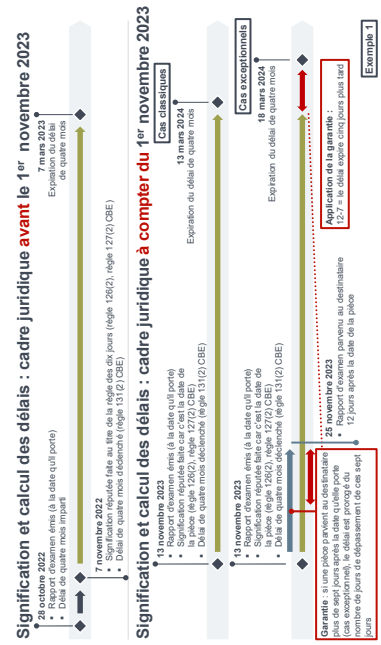
Anhang 1 Überblick über die Regelungen für die Zustellung und Fristenberechnung vor und ab dem 1. November 2023



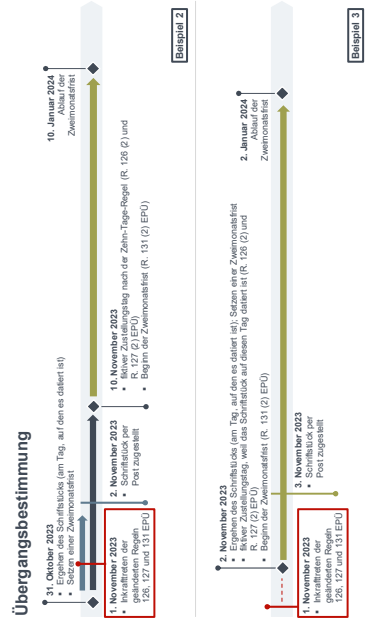
Annex 1 Overview of notification and time-limit calculation rules before and after 1 November 2023



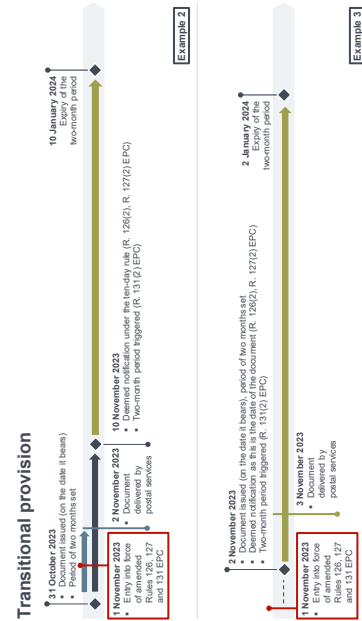
Annexe 1 Aperçu des règles de signification et de calcul des délais avant et après le 1^{er} novembre 2023



Anhang 2 Anwendung der Übergangsbestimmung



Annex 2 Application of the transitional provision



Annexe 2 Application de la disposition transitoire

